

2016-2017 Plan de Seguro por Lesión y Enfermedad para Estudiantes de Chapman University Estudiantes Internacionales



¿Quién es elegible para inscribirse?

Todos los estudiantes internacionales que asistan a horas de crédito, incluidos los estudiantes de programas de Ciencias de la Salud (Fisioterapia, Farmacia y Asistente Médico) y los estudiantes de Derecho son inscritos automáticamente en este plan de seguro en el momento de la matrícula y la prima por la cobertura se agrega a su cuenta de estudiante, a menos que presenten un comprobante de cobertura comparable. Los estudiantes que se inscriban en el plan también pueden asegurar a sus Dependientes elegibles. Los Dependientes Elegibles son el cónyuge o la Pareja de Unión Libre del estudiante y los hijos dependientes menores de 26 años. Para ver los requisitos específicos necesarios para cumplir con la elegibilidad de Pareja de Unión Libre, consulte la sección Definiciones del Folleto.

¿Dónde puedo obtener más información sobre los beneficios disponibles?

Lea el folleto del plan para determinar si este plan es adecuado para usted antes de inscribirse. El folleto del plan proporciona detalles de la cobertura, incluidos los costos, beneficios, exclusiones, reducciones o limitaciones, y las condiciones en las cuales la cobertura puede continuar en vigencia. Puede solicitar una copia del folleto del plan en la Universidad; también es posible consultarlo en www.uhcsr.com.

¿Quién puede responder las preguntas que tengo sobre el plan?

Si tiene preguntas, comuníquese con el Servicio al Cliente al 1-800-767-0700 o a través de customerservice@uhcsr.com.

Este plan está asegurado por UnitedHealthcare Insurance Company y se basa en la póliza número 2016-670-4.
La Póliza es una Póliza No Renovable de Un Año.

Características Principales de la Cobertura y los Servicios ofrecidos por UnitedHealthcare StudentResources

NIVEL METÁLICO: ORO CON VALOR ACTUARIAL DEL 81.768%

| | Proveedores Preferidos | Proveedores Fuera de la Red |
|---|---|---|
| Máximo General del Plan | No hay ningún límite máximo general de dinero en la póliza | |
| Deducible del Plan | \$450 por Persona Asegurada, por Año de Póliza | |
| Gasto Máximo de Desembolso Personal <i>Después de alcanzar el Gasto Máximo de Desembolso Personal, los Gastos Médicos Cubiertos se pagarán al 100% durante el resto del Año de la Póliza, sujeto a cualquier beneficio máximo que corresponda. Consulte el folleto del plan para saber cómo se aplica el Gasto Máximo de Desembolso Personal.</i> | \$3,250 por Persona Asegurada, por Año de Póliza \$6,500 por todas las Personas Aseguradas de una Familia, por Año de Póliza | |
| Coaseguro <i>Todos los beneficios están sujetos al cumplimiento del Deducible, a limitaciones de beneficios, máximos y Copagos específicos según se describe en el folleto del plan.</i> | 90% de la Asignación Preferida por Gastos Médicos Cubiertos | 70% de los Cargos Usuales y Habituales por Gastos Médicos Cubiertos |
| Medicamentos de Venta con Receta | 50% de los Cargos Usuales y Habituales | 50% de los Cargos Usuales y Habituales |
| Servicios de Atención Preventiva <i>Incluyen, pero no se limitan a: exámenes físicos anuales, exámenes ginecológicos, pruebas de detección de rutina y vacunas. No se aplicará ningún Copago o Deducible cuando los servicios se reciban de un Proveedor Preferido. Para ver los detalles completos de los servicios contemplados para grupos específicos de edad y de riesgo, consulte www.healthcare.gov/preventive-care-benefits/.</i> | 100% de la Asignación Preferida | Sin Beneficios |
| Los siguientes servicios tienen Copagos/Deducibles por Servicio <i>Esta lista no incluye todo. Para ver una lista completa de Copagos/Deducibles, lea el folleto del plan.</i> | Visitas del Médico: \$10 | Visitas del Médico: \$10 |
| Beneficios por Servicios Pediátricos Dentales y Servicios Pediátricos de la Vista | Para conocer detalles, consulte el folleto del plan (se aplican límites de edad). | |
| UnitedHealthcare Global: Servicios de Emergencia Globales | Los Estudiantes Internacionales están cubiertos en todo el mundo excepto en su país de origen. | |

Proveedores Preferidos

La Red de Proveedores Preferidos para este plan es UnitedHealthcare Options PPO. Los Proveedores Preferidos pueden encontrarse en el siguiente enlace: <http://www.uhcsr.com/lookupredirect.aspx?delsys=01>

Servicios en Línea

Las Personas Aseguradas por UnitedHealthcare **StudentResources** tienen acceso en línea al estado de sus reclamos, Explicación de Beneficios, Tarjetas de Identificación, proveedores de la red, correspondencia e información sobre cuentas de cobertura cuando inician sesión en *My Account* (Mi Cuenta) en www.uhcsr.com/myaccount. Para crear una cuenta en línea, seleccione el enlace *create My Account Now* (Crear Mi Cuenta Ahora) y siga las indicaciones simples que aparecen en pantalla. Todo lo que necesita es su número de identificación del Seguro de 7 dígitos o la dirección de correo electrónico en archivo. Las Personas Aseguradas también pueden descargar nuestra Aplicación para Dispositivos Móviles de UHCSR en la tienda Google Play y App Store de Apple.

HealthiestYou: Telesalud Nacional

A partir de la fecha de vigencia de su póliza, usted tiene acceso las 24 horas del día, los 7 días de la semana a asesoramiento médico a través de HealthiestYou, un servicio de telesalud nacional. Cuando llame al número gratuito que se encuentra en el anverso de su tarjeta de identificación médica o visite www.telehealth4students.com, usted tendrá acceso por teléfono o video a médicos certificados por la Junta Médica, donde esté permitido. Este servicio es especialmente útil para enfermedades menores, tales como alergias, dolor de garganta, dolor de oído, conjuntivitis, etc. De acuerdo con la condición que se deba tratar, el médico también puede recetar ciertos medicamentos, lo que le ahorrará un viaje al consultorio médico. El uso de HealthiestYou puede ahorrarle tiempo y dinero, así como evitarle costosos viajes al consultorio médico, a un centro de atención de urgencia o a la sala de emergencias. Por estar asegurado con **StudentResources**, no hay ningún costo de consulta por este servicio*. Cada llamada a un médico de HealthiestYou está cubierta al 100% durante el período de su póliza.

Este servicio pretende complementar la atención de su Centro de Salud Estudiantil. Si es posible, le recomendamos que primero visite a su Centro de Salud Estudiantil, antes de usar este servicio.

HealthiestYou no es un seguro de salud. HealthiestYou está diseñado para complementar, no reemplazar, la atención que usted recibe de su médico de atención primaria. Los médicos de HealthiestYou son una red independiente de médicos que asesoran, diagnostican y recetan a su propio criterio. Los médicos de HealthiestYou proporcionan cobertura cruzada y operan sujetos a las normas estatales. Los médicos de la red independiente no recetan sustancias controladas por la Administración para el Control de Drogas (Drug Enforcement Agency, DEA), medicamentos no terapéuticos ni otros medicamentos que podrían ser perjudiciales debido a la posibilidad de abuso. HealthiestYou no garantiza que le extenderán una receta. No disponible en Arkansas; servicios limitados en California, Idaho, Iowa, Luisiana y Texas.

*Si usted es una Persona Asegurada por este Plan de seguro y llama antes de la fecha de vigencia del plan, le cobrarán una tarifa de servicio de \$40 antes de que lo conecten con un médico certificado por la Junta Médica.

Student Assistance

Las Personas Aseguradas tienen acceso inmediato al Programa Student Assistance, un servicio que coordina la atención a través de una red de recursos. Los servicios disponibles incluyen, terapia, asesoramiento legal y financiero, así como mediación. Los servicios de terapia son ofrecidos por Profesionales Clínicos con Licencia que pueden escuchar a las personas aseguradas cuando los problemas cotidianos se vuelven abrumadores. Los servicios financieros, prestados por Contadores Públicos Autorizados (CPA) con licencia y Planificadores Financieros Certificados ofrecen consultas sobre asuntos tales como planificación financiera, problemas crediticios y de cobranzas, compra y alquiler de vivienda, y más. Los Servicios Legales son prestados por abogados completamente acreditados con al menos 5 años de experiencia en el ejercicio de la carrera de derecho. Los servicios de mediación están disponibles para ayudar a resolver disputas familiares. Hay servicios de traducción disponibles en más de 170 idiomas para la mayoría de los servicios. Las personas aseguradas también tienen acceso a LiveAndWorkWell.com, donde pueden realizar evaluaciones de riesgos para la salud, usar calculadoras de salud para determinar su frecuencia cardíaca e IMC ideal, así como participar en programas de autoayuda personalizados. Para obtener más información sobre estos servicios, inicie sesión en *My Account* en www.uhcsr.com/MyAccount.

Exclusiones y Limitaciones:

No se pagarán beneficios por: a) pérdida o gasto provocado por, resultante de o al que se haya contribuido mediante; o b) tratamiento, servicios o suministros para, de o relacionados con cualquiera de los siguientes puntos:

1. Adicción, como:
 - Adicción a la cafeína.
 - Adicción del comportamiento, como: adicción al juego, al sexo, a gastar, a comprar, al trabajo y a la religión.
 - Codependencia.Esta exclusión no se aplica a los beneficios específicamente estipulados en la póliza por Enfermedad Mental y Trastornos por Consumo de Sustancias.
2. Discapacidades del aprendizaje.
3. Biorretroalimentación.
4. Circuncisión.
5. Procedimientos estéticos, excepto procedimientos reconstructivos para:
 - Corregir una Lesión o tratar una Enfermedad para la cual hay beneficios pagaderos de otra manera en esta póliza. El resultado principal del procedimiento no es un cambio o mejora en el aspecto físico.
 - Tratar o corregir Condiciones Congénitas de un Recién Nacido o un Bebé adoptado.
6. Tratamiento Dental, excepto:
 - Lesión accidental en Dientes Naturales.
 - Según lo descrito en Tratamiento Dental en la póliza.

Esta exclusión no se aplica a los beneficios específicamente estipulados en Servicios Pediátricos Dentales.

7. Cirugía Opcional o Tratamiento Opcional.
8. Cuidado de los pies para lo siguiente:
 - Cuidado rutinario de los pies que incluye el cuidado, el corte y la extracción de callos, callosidades, uñas y juanetes (excepto cirugía capsular u ósea).Esta exclusión no se aplica al cuidado preventivo de los pies para las Personas Aseguradas que tienen diabetes.
9. Aparatos auditivos. Otro tratamiento para los defectos auditivos y la pérdida de la audición. "Defectos auditivos" significa cualquier defecto físico del oído que impide o puede impedir la audición normal, aparte del curso de la enfermedad.

Esta exclusión no se aplica a:

 - Defectos auditivos o pérdida de la audición como resultado de una infección o Lesión.
 - Aparato auditivo con anclaje de hueso para una Persona Asegurada con: a) anomalías craneofaciales cuya ausencia o defecto de los conductos auditivos impida el uso de aparatos auditivos portátiles; o b) pérdida de la audición que sea de la suficiente gravedad como para que no pueda corregirse adecuadamente con un aparato auditivo portátil.
10. Hirsutismo. Alopecia.
11. Vacunas, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza. Medicamentos preventivos o vacunas, excepto cuando sean necesarios para el tratamiento de una Lesión cubierta o según lo específicamente estipulado en la póliza.

Esta exclusión no se aplica a los Servicios de Atención Preventiva descritos en la sección "Beneficios por Gastos Médicos" de la póliza.
12. Lesión o Enfermedad para la cual los beneficios son pagados:
 - Conforme a cualquier Ley o Decreto de Compensación del Seguro Obrero (Workers' Compensation) o de Enfermedades Profesionales (Occupational Disease Law) o legislación similar.
13. Participación voluntaria en un disturbio o una insurrección civil. Perpetración de un delito grave o intención de perpetrar un delito grave. Pelea, excepto en defensa propia.
14. Servicios de Medicamentos de Venta con Receta, no habrá beneficios pagaderos por:
 - Aparatos o dispositivos terapéuticos, que incluyen: agujas hipodérmicas, jeringas, prendas de soporte y otras sustancias no médicas, sin importar el uso previsto, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 - Agentes inmunizantes, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza. Suero biológico.
 - Medicamentos con la etiqueta "Caution - limited by federal law to investigational use" ("Precaución: Uso limitado por las leyes federales para fines de investigación") o medicamentos experimentales.
 - Productos utilizados con fines estéticos.
 - Medicamentos usados para tratar o curar la calvicie. Esteroides anabólicos usados para fisiculturismo.
 - Anoréxicos: medicamentos usados para controlar el peso.
 - Agentes para la fertilidad, tales como Parlodel, Pergonal, Clomid, Profasi, Metrodin o Serophene.
 - Hormona del crecimiento, excepto cuando se usa para el tratamiento a largo plazo de Personas Aseguradas menores de 19 años con deficiencia del crecimiento por falta de una secreción adecuada de hormona del crecimiento endógena.
 - Resurtidos que excedan la cantidad especificada o despachados un (1) año después de la fecha de la receta.
15. Servicios reproductivos o para la fertilidad, incluidos, entre otros:
 - Asesoramiento sobre la procreación.
 - Asesoramiento genético y exámenes genéticos, excepto para el diagnóstico prenatal de trastornos genéticos fetales.
 - Criopreservación de materiales reproductivos. Almacenamiento de materiales reproductivos.
 - Pruebas de fertilidad.
 - Tratamiento de la infertilidad (masculina o femenina), incluido cualquier servicio o suministro prestado con el propósito o la intención de inducir la concepción.
 - Exámenes premaritales.
 - Impotencia, orgánica o de otra índole.
 - Procedimientos de esterilización femenina, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 - Reversión de procedimientos de esterilización.
 - Cirugía de cambio de sexo.
16. Exámenes rutinarios de la vista. Refracción de la vista. Anteojos. Lentes de contacto. Recetas o ajuste de anteojos o adaptación de lentes de contacto. Cirugía de corrección de la vista. Tratamiento para corregir defectos y problemas visuales.

Esta exclusión no se aplica según lo siguiente:

 - Cuando se deba a una Lesión cubierta o al curso de una enfermedad.
 - A beneficios específicamente estipulados en Servicios Pediátricos de la Vista.

- A beneficios específicamente estipulados en la póliza.
 - A exámenes de la vista, incluidos los exámenes preventivos para condiciones como hipertensión, diabetes, glaucoma o degeneración macular.
17. Atención de Rutina para Recién Nacidos, guardería para el bebé sano y cargos del Médico relacionados, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 18. Exámenes físicos y pruebas con fines que no sean de atención preventiva en ausencia de Lesión o Enfermedad. Esta exclusión no se aplica a los Servicios de Atención Preventiva descritos en la sección “Beneficios por Gastos Médicos” de la póliza.
 19. Servicios prestados normalmente sin cargo por el Servicio de Salud del Titular de la Póliza. Servicios cubiertos o prestados por la cuota de salud del estudiante.
 20. Trastornos del sueño.
 21. Terapia del habla, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 22. Programas para dejar de fumar multidisciplinarios e independientes. Estos programas generalmente incluyen proveedores de atención de la salud que se especializan en dejar de fumar y pueden contar con un psicólogo, trabajador social u otro profesional certificado o con licencia.
Esta exclusión no se aplica a los Servicios de Atención Preventiva descritos en la sección “Beneficios por Gastos Médicos” de la póliza.
 23. Suministros, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 24. Cirugía de aumento o reducción de senos, implantes o prótesis de seno, o ginecomastia, excepto según lo específicamente estipulado en la póliza.
 25. Tratamiento en un hospital dependiente del Gobierno, a menos que exista una obligación legal de que la Persona Asegurada pague dicho tratamiento.
 26. Guerra o cualquier acto de guerra, declarada o no declarada, mientras presta servicios en las fuerzas armadas de cualquier país (si se solicita, se reembolsará una prima prorrateada por dicho período no cubierto).
 27. Control del peso. Reducción del peso. Programas de nutrición. Tratamiento de la obesidad (excepto cirugía para la obesidad mórbida). Cirugía para extraer el exceso de piel o de grasa. Esta exclusión no se aplica a los beneficios específicamente estipulados en la póliza.

NOTA: La información incluida en este documento es un resumen de algunos beneficios que se ofrecen en una póliza de seguro de salud para estudiantes emitida por UnitedHealthcare. Este documento es solamente un resumen y es posible que no contenga una descripción completa de los beneficios y de las restricciones/exclusiones relacionadas con la póliza de seguro pertinente. Este documento no es una póliza de seguro y el hecho de que lo reciba no constituye la emisión ni la prestación de una póliza de seguro. Ni usted ni UnitedHealthcare tiene ningún derecho o responsabilidad en relación con el hecho de que usted reciba este documento. Los cambios en la legislación o normativa federal, estatal u otra vigente o los cambios en el diseño del Plan exigidos por la autoridad reguladora estatal correspondiente pueden tener como resultado diferencias entre este resumen y la póliza de seguro en sí.

